



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 02/11/2016 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO OSPITA IL CONVEGNO REGIONALE PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE E L'AMMINISTRAZIONE COLLABORATIVA IN ROCHESTER

Esperti di sviluppo delle comunità, funzionari locali eletti e leader aziendali condivideranno strategie di crescita economica nella regione dei Finger Lakes. Il manuale per le amministrazioni locali e gli enti no-profit è una risorsa unificata per le Sovvenzioni e i Programmi dello Stato – Disponibile all'indirizzo: www.ny.gov/growth

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi il successo del sesto convegno regionale per lo sviluppo sostenibile dello Stato, che ha riunito esperti di sviluppo delle comunità, funzionari locali eletti e leader aziendali al fine di condividere strategie di successo per la crescita economica nella regione dei Finger Lakes. Il convegno fa parte di un impegno statale complessivo per promuovere la consapevolezza delle risorse disponibili per le amministrazioni locali e gli enti no-profit per la creazione di comunità sostenibili in tutto lo Stato di New York. Durante il convegno, il Governatore Cuomo ha anche messo in risalto un nuovo [manuale](#) che costituisce una risorsa unificata per le sovvenzioni dello Stato – con contenuti e link ai siti web di più di 100 programmi innovativi di finanziamento.

“Dai Consigli regionali per lo sviluppo economico (Regional Economic Development Councils), agli investimenti strategici nel fiorente settore fotonico, la nostra amministrazione ha adottato un approccio globale per la creazione di crescita sostenibile in tutta la regione dei Finger Lakes”, **ha affermato il Governatore Cuomo.** “Questa iniziativa faciliterà la transizione di Rochester in una nuova era di sviluppo economico, eliminando le barriere che ostacolano la crescita, mettendo a frutto le sue risorse e consolidando il ruolo della regione come leader nei settori high-tech del futuro. Continueremo a costruire partnership tra il settore pubblico e quello privato per creare nuove opportunità per la regione e assicurare che la storia di successo di Rochester continui negli anni futuri”.

Il Convegno sullo Sviluppo sostenibile e l'amministrazione collaborativa (Sustainable Development & Collaborative Governance Conference) trae spunto dal convegno del 1999 dell'allora Segretario per l'Edilizia abitativa e lo sviluppo urbano, Andrew Cuomo, “Bridging the Divide: Making Regions Work for Everyone: Shaping the Federal Agenda,” (Un ponte sullo spartiacque: Regioni al servizio di tutti: Dare forma all'agenda federale), che invitava esperti e accademici nei campi del regionalismo, della crescita intelligente e della rivitalizzazione urbana a presentare le loro idee, facendo seguito con discussioni di pannelli costituiti da gruppi delle diverse parti interessate.

Sotto la guida del Governatore Cuomo, lo Stato di New York sta assegnando la priorità alla collaborazione incrociata tra le diverse agenzie di Stato, i governi locali e i loro

partner nelle comunità per massimizzare l'impatto collettivo dei loro sforzi. La regione dei Finger Lakes è un esempio di prim'ordine di questo approccio di partecipazione di base, che ha dimostrato il successo attraverso i Consigli regionali di sviluppo economico.

Fino ad oggi, lo Stato di New York ha investito più di 3,4 miliardi di dollari nella regione dei Finger Lakes, contribuendo a far avanzare gli obiettivi della regione. Dal settembre 2010, la regione ha aggiunto 158.000 posti di lavoro nel settore privato, con un incremento del 5,4 per cento, portando il numero totale di posti di lavoro nel settore privato a 3.066.700, aggiornati al settembre 2016. Oggi, il tasso di disoccupazione della regione ha subito un calo radicale, scendendo dal 7,7 per cento del settembre 2010 al 4,6 per cento nello stesso periodo di quest'anno.

“Il Governatore Cuomo ha dimostrato l'importanza dei principi sostenibili e degli investimenti strategici per la crescita di una regione, e questo è esemplificato ovunque si guardi nella regione dei Finger Lakes”, **ha commentato la Vicegovernatrice Kathy Hochul**. “Grazie alla leadership e alla visione del Governatore, abbiamo continuato a investire nella creazione e protezione dei posti di lavoro, stimolando la crescita nei nuovi settori e rafforzando le nostre comunità rurali. Il progresso è innegabile e questi convegni sono essenziali per far leva su questi successi”.

Durante il convegno sull'amministrazione collaborativa, i relatori e le discussioni pubbliche hanno esaminato casi di studio, condiviso le migliori prassi e discusso esempi sul modo in cui lo Stato di New York continuerà a svolgere il ruolo di partner nella creazione di comunità sostenibili e integrate e nel promuovere iniziative di sviluppo economico dal basso. Gli interventi principali sono stati a cura di due esperti nello sviluppo sostenibile:

- **Elaine Kamarck** - Direttrice e fondatrice del Center for Effective Public Management (Centro per la gestione pubblica efficace) presso la Brookings Institution e autrice di *Why Presidents Fail and How They Can Succeed Again*
- **Dr. Nabil Nasr** – Direttore del Golisano Institute for Sustainability presso il Rochester Institute of Technology

Durante la sua permanenza in Rochester, il Governatore Cuomo ha annunciato che l'American Packaging Corporation si è impegnata a costruire un nuovo stabilimento manifatturiero che aggiungerà 366 posti di lavoro nella Contea Monroe. La costruzione della nuova struttura di 350.000 piedi quadrati (32.516 mq) sulla Beaver Road nella Città di Chili creerà 104 posti di lavoro edili durante la costruzione e comporterà inoltre che i 170 dipendenti che lavorano attualmente nello stabilimento dell'azienda nella città di Rochester manterranno il proprio posto di lavoro. Dopo aver preso in considerazione un possibile trasferimento in Iowa, American Packaging ha deciso di rimanere e di espandersi nella regione dei Finger Lakes grazie all'attenzione posta dal Governatore Cuomo sulla rivitalizzazione dell'Upstate attraverso il piano strategico *Finger Lakes Forward*, oltre ad altri sforzi di sostegno a livello locale.

Nel corso del convegno sono state annunciate sovvenzioni da 10,1 milioni di dollari per nove progetti a sostegno della protezione di oltre 5.500 acri (2.226 ettari) di terreno agricolo a rischio nella regione dei Finger Lakes. Le sovvenzioni sono finanziate attraverso il programma Farmland Protection Implementation Grant, e i progetti sosterranno la tutela del terreno agricolo per uso agricolo e lo proteggeranno dal degrado attraverso l'uso di vincoli di tutela permanente.

Altri programmi di sostenibilità e sviluppo iniziati o modificati nel corso degli ultimi sei anni sotto l'amministrazione del Governatore Cuomo includono:

- I Cleaner, Greener Regional Sustainability Plans (Piani per una sostenibilità regionale più pulita e più verde)
 - I Regional Economic Development Councils (Consigli regionali per lo sviluppo economico)
- Il Land Bank Act (Atto delle banche fondiari) per convertire proprietà non occupate
 - La legislazione per combattere le proprietà dilapidate "zombie"
 - L'iniziativa di progettazione stradale Complete Streets
 - L'iniziativa Upstate Revitalization Initiative (Rivitalizzazione della parte settentrionale dello Stato)
 - Hudson Valley Farmland Preservation and Southern Tier Agricultural Industry Enhancement Programs (Programmi di tutela del terreno agricolo dell'Hudson Valley e miglioramento dell'industria agricola del Southern Tier)
 - Clean Energy Communities (Comunità per l'energia pulita)
 - La Brownfield Redevelopment Reform (Riforma sul riutilizzo dei siti contaminati)
 - L'Historic Preservation Tax Credit (Crediti d'imposta per interventi di restauro conservativo)
 - Le Climate Smart Communities Grants (Sovvenzioni per comunità consapevoli dei cambiamenti climatici)
 - L'Community Risk and Resiliency Act (Atto sui rischi e la resilienza delle comunità)

Elaine Kamarck, Direttrice e Fondatrice del Center for Effective Public Management presso la Brookings Institution e autrice di *Why Presidents Fail and How They Can Succeed Again* ha affermato: "Ogni volta che ho l'occasione di tornare a casa sono sempre impressionata dal rapido progresso effettuato qui nei Finger Lakes. Tanto di quello che abbiamo fatto insieme durante l'amministrazione Clinton reinventando il modo di governare sta maturando qui in New York, e sono entusiasta di unirmi oggi al Governatore Cuomo per celebrare i nostri successi con un notevolissimo e diversificato gruppo di partecipanti".

Dr. Nabil Nasr, Vicerettore e Direttore del Golisano Institute for Sustainability presso il Rochester Institute of Technology (RIT) ha affermato: "Attraverso il nostro Center for Integrated Manufacturing Studies (Centro studi per la manifattura integrata) e più recentemente il Golisano Institute for Sustainability, il RIT ha creato un forte retaggio nel diventare un fulcro di classe mondiale per la ricerca e l'istruzione in materia di sostenibilità. Grazie alla leadership del Gov. Andrew Cuomo e attraverso forum quali il convegno di oggi, il nostro impegno per la sostenibilità, oltre a servire come importante stimolo per la nostra regione e leader nell'innovazione e nelle tecnologie d'avanguardia, ci permetterà di continuare a prosperare come partner chiave della comunità, del governo e dell'industria".

Il Leader di Maggioranza del Parlamento Joseph Morelle ha dichiarato: "New York è un leader nelle strategie di crescita sostenibile e nelle iniziative per l'energia pulita, e con questo convegno abbiamo riunito insieme menti creative da tutta la regione e lo Stato per continuare a implementare le migliori idee possibili e rimanere su questa chiara traiettoria. Con il supporto del Governatore Cuomo, stiamo stimolando la crescita economica e il successo in tutti gli angoli di questo Stato e sono orgoglioso di fare parte

della rinascita qui in Rochester”.

Il Senatore Joseph E. Robach ha affermato: “Questo convegno riunisce i leader locali e gli esperti di crescita intelligente che stanno aiutando a trasformare il paesaggio economico della nostra regione in un modello di sostenibilità. Questo convegno contribuirà a creare una sinergia positiva tra il settore pubblico e quello privato che aiuterà a far crescere l’economia della nostra regione mantenendo sempre lo sguardo sul futuro. Grazie all’impegno del Governatore nel far avanzare questi principi, stiamo edificando un futuro migliore per la nostra regione”.

Il Capo del consiglio della Contea Cheryl Dinolfo ha affermato: "La leadership del Governatore Cuomo ha aperto percorsi senza precedenti verso lo sviluppo sostenibile nella regione dei Finger Lakes. Riunendo insieme i leader del settore e gli imprenditori per condividere risorse e tattiche, il Governatore sta stabilendo una cultura di crescita sostenibile che continuerà a dar forma alla nostra economia per le generazioni future".

Il Sindaco Lovely Warren ha dichiarato: “Sotto la leadership del Governatore Cuomo, la nostra strategia della crescita intelligente e della sostenibilità sta creando nuova occupazione e opportunità economiche in settori leader proprio qui in Rochester. Questo convegno fa convergere i leader del settore con le idee innovative per costruire sui nostri continui successi e assicurare un futuro luminoso e sostenibile”.

Il Presidente e Amministratore Delegato della Greater Rochester Chamber of Commerce Robert Duffy ha affermato: “Rochester sta transitando in una nuova era di innovazione e crescita economica concentrandosi sullo sviluppo dei settori high-tech e dell’energia pulita. La regione dei Finger Lakes è piena di imprese e istituzioni di istruzione superiore che sono orgogliose di essere le forze trainanti dietro questa rinascita economica. Ringrazio il Governatore per la sua fiducia in questa regione e in questo Stato e per lavorare insieme ai nostri leader locali per portare le nostre comunità a nuovi, più alti livelli”.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418